

09/787483

Prepared from
FORM PTO-1390Transmittal Letter to the United States
Designated/Elected Office (DO/EO/US)

Page 1

| | | |
|--------------------------------|---|-------------------|
| | 026418 | |
| Attorney's Docket No.: | VIS P-3 / 500601.20005 | |
| U.S. Application No.: | | |
| International Application No.: | PCT/RU99/00342 | |
| International Filing Date: | SEPTEMBER 20, 1999 | 20 SEPTEMBER 1999 |
| Priority Date Claimed: | SEPTEMBER 21, 1998 | 21 SEPTEMBER 1998 |
| Title of Invention: | STRUCTURED SYSTEM FOR MONITORING AND CONTROLLING THE ENGINEERING EQUIPMENT OF AN INSTALLATION | |
| Applicant(s) for (DO/EO/US): | Ginzburg Vitaliy VENIAMINOVICH, Viktor Aleksandrovich BURMISTROV, Aleksandr Vasilevich FABRICHNEV and Vladimir Vladimirovich ERSHOV | |

Applicant herewith submits to the United States Designated/Elected Office (DO/EO/US) the following items and other information:

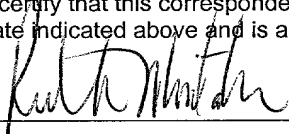
- [X] 1. This is a **FIRST** submission of items concerning a filing under 35 U.S.C. 371.
- [] 2. This is a **SECOND** or **SUBSEQUENT** submission of items concerning a filing under 35 U.S.C. 371.
- [] 3. This express request to begin national examination procedures [35 U.S.C. 371 (f)] at any time rather than delay examination until the expiration of the applicable time limit set forth in 35 U.S.C. 371(b) and PCT Articles 22 and 23.
- [] 4. A proper Demand for International Preliminary Examination was made by the 19th month from the earliest claimed priority date.
- [] 5. A copy of the International Application as filed [35 U.S.C. 371(c)(2)]
- a) ☐ is transmitted herewith (required only if not transmitted by the International Bureau)
- b) ☐ has been transmitted by the international Bureau
- c) ☐ is not required, as the application was filed in the United States Receiving Office (RO/US)
- [X] 6. A translation of the International Application into English [35 U.S.C. 371(c)(2)]
- [] 7. Amendments to the claims of the International Application under PCT Article 19 [35 U.S.C. 371(c)(3)]
- a) ☐ are transmitted herewith (required only if not transmitted by the International Bureau)
- b) ☐ have been transmitted by the International Bureau
- c) ☐ have not been made; however, the time limit for making such amendments has **NOT** expired.
- d) ☐ have not been made and will not be made
- [] 8. A translation of the amendments to the claims under PCT Article 19 [35 U.S.C. 371(c)(3)]
- [X] 9. An Executed Oath or declaration of the inventor(s) [35 U.S.C. 371(c)(4)]
- [] 10. A translation of the annexes to the International Preliminary Examination Report under PCT Article 36 [35 U.S.C. 371(c)(5)]

Items 11. to 16. Below concern other document(s) or information included:

- [] 11. An Information Disclosure Statement under 37 C.F.R. 1.97 and 1.98
- [] 12. An Assignment document for recording. A separate cover sheet (PTO-1619A) in compliance with 37 CFR 3.28 and 3.31 is included.
- [X] 13. ☒ A **FIRST** preliminary amendment
☐ A **SECOND** or **SUBSEQUENT** preliminary amendment
- [] 14. A substitute specification
- [] 15. A change of power of attorney and/or address letter
- [X] 16. (other items or information) **PCT/IPEA/409 dated 6DEC00**

EXPRESS MAIL No.: **EL 758 525 730 US**Deposited: **March 19, 2001**

I hereby certify that this correspondence is being deposited with the United States Postal Service Express mail under 37 CFR 1.10 on the date indicated above and is addressed to: BOX PCT, Commissioner for Patents, Washington, DC 20231.


/Ruth Montalvo Date: **March 19, 2001**

09/787483

532 Rec'd PCT/PTO 19 MAR 2001 Page 2

U.S. Application No. (if known, see 37 C.F.R. 1.50):
 International Application No.: **PCT/RU99/00342**

Attorney's Docket No: **VIS P-3 / 500601.20005**

CALCULATIONS PTO USE ONLY

☒ 17. The following fees are submitted:

BASIC NATIONAL FEE [37 CFR 1.492(a)(1)-(5)]

☐ Search Report has been prepared by the EPO or JPO..... \$ 860.00

☐ International preliminary examination fee paid to USPTO [37 CFR 1.482]..... \$ 690.00

☐ No International preliminary examination fee paid to USPTO [37 CFR 1.482]
 but International search fee paid to USPTO [37 CFR 1.445(a)(2)]..... \$ 710.00

☒ Neither International preliminary examination fee [37 CFR 1.482] nor
 International search fee [37 CFR 1.445(a)(2)] paid to USPTO..... \$ 1,000.00

☐ International preliminary examination fee paid to USPTO [37 CFR 1.482]
 and all claims satisfied provisions of PCT Article 33(1)-(4)..... \$ 100.00

ENTER APPROPRIATE BASIC FEE AMOUNT:

\$1,000.00

| Claims | Number Filed | | Number Extra | Rate |
|--|-----------------|-----|-----------------|-------------|
| Total Claims (Prel.Amt) | 11 | -20 | | x \$ 18. = |
| Indep. Claims | 1 | -03 | | x \$ 80. = |
| <input type="checkbox"/> Multiple Dependent Claim(s) (if applicable) | | | | + \$ 270. = |

TOTAL OF ABOVE CALCULATIONS:

\$1,000.00

Surcharge of \$130.00 for furnishing the oath or declaration later than ☐ 20 ☐ 30 months from the
 earliest claimed priority date [37 CFR 1.492(e)]

TOTAL OF ABOVE CALCULATIONS:

\$1,000.00

Applicant claims Small Entity Status [See 37 CFR 1.27] Reduction by 1/2 for filing by small entity

\$ 500.00

SUBTOTAL:

\$ 500.00

Processing fee of \$130.00 for furnishing the English Translation later than ☐ 20 ☐ 30 months from
 the earliest claimed priority date [37 CFR 1.492(f)]

TOTAL NATIONAL FEE:

\$ 500.00

Fee for recording the enclosed assignment [37 CFR 1.21(h)] The assignment must be accompanied
 by an appropriate cover sheet (PTO-1595) [37 CFR 3.28, 3.31]. \$ 40.00 per property +

TOTAL FEE(S):

\$ 500.00

AMOUNTS TO BE
 REFUNDED OR CHARGED

**REFUNDED
 CHARGED**

\$
 \$

(Please note the filing fee is based on the claims in the Preliminary Amendments)

☒ Check in the amount of **\$ 500.00** to cover the above fees is enclosed. (The Commissioner is hereby authorized to charge
 any additional fees required with this submission or to credit any overpayment to Deposit Account No: 50-1529.)

NOTE: Where an appropriate time limit under 36 CFR 1.494 or 1.495 has not been met, a petition to revive [37 CFR 1.137(a)
 or (b)] must be filed and granted to restore the application to pending status.

END ALL CORRESPONDENCE TO:

. Harold Nissen, Esq. (Customer No. 026418)
 Reed Smith LLP
 375 Park Avenue
 New York, NY 10152

Harold Nissen
 Name (Tel. (212) 521-5400)

Signature

17,283
 Reg. No.

March 19, 2001
 Date

592 Rec'd PCT/PTO 19 MAR 2001

EXPRESS MAIL No.: EL 758 525 730 US

Deposited: March 19, 2001

I hereby certify that this correspondence is being deposited with the United States Postal Service Express mail under 37 CFR 1.10 on the date indicated above and is addressed to: Box PCT, Commissioner for Patents, Washington, DC 20231

By:  / Ruth Montalvo

Date: 03/19/01

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

Customer No. 026418
 Attorney's Docket No.: VIS P-3 / 500601.20005
 U.S. Application No.:
 International Application No.: PCT/RU99/00342
 International Filing Date: SEPTEMBER 20, 1999 20 SEPTEMBER 1999
 Priority Date Claimed: SEPTEMBER 21, 1998 21 SEPTEMBER 1998
 Title of Invention: STRUCTURED SYSTEM FOR MONITORING AND CONTROLLING THE
 ENGINEERING EQUIPMENT OF AN INSTALLATION
 Applicant(s) for (DO/EO/US): Ginzburg Vitaliy VENIAMINOVICH, Viktor Aleksandrovich
 BURMISTROV, Aleksandr Vasilevich FABRICHNEV and
 Vladimir Vladimirovich ERSHOV

BOX PCT

Commissioner for Patents
 Washington, D.C. 20231

PRELIMINARY AMENDMENT

Sir:

The above-identified application is filed concurrently herewith, please amend the specification and claims as follows:

After the title and before TECHNICAL FIELD insert the following:

-- This application claims priority of Russian Application No. 98117308 filed September 21, 1998 and International Application No. PCT/RU99/00342 filed September 21, 1999, the complete disclosure of which is hereby incorporated by reference. --

IN THE CLAIMS

Cancel claim 3.

Add new claims 11 and 12 as follows:

--11. (New) A system according to claim 1, wherein the functionally independent section of the engineering equipment in the building is represented by the apparatus and units of the lift equipment, or pump equipment, or heat supply system, or electric power supply system of the building.

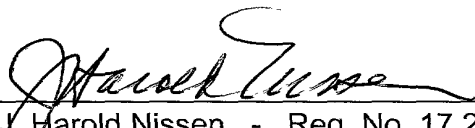
12. (New) A system according to claim 2, wherein the functionally independent section of the engineering equipment in the building is represented by the apparatus and units of the lift equipment, or pump equipment, or heat supply system, or electric power supply system of the building.--

REMARKS

The above amendment is submitted to include the cross-referencing of the Japanese priorities and to eliminate the multiple dependency of claim 3 in order to reduce the filing fee. New claims 11 and 12 have been added. No new matter is added. Entry into the application is earnestly solicited.

Respectfully submitted,

JHN:ram
March 19, 2001
Tel. (212) 521-5400


J. Harold Nissen - Reg. No. 17,283
Reed Smith LLP
375 Park Avenue
New York, NY 10152

**STRUCTURED SYSTEM FOR MONITORING AND CONTROLLING
OF ENGINEERING EQUIPMENT OF AN INSTALLATION**

Field of the Invention

The present invention relates to the art of automatic control systems based on
5 computer technology and, more specifically, to the design of a system for monitoring and
measuring the operational parameters of and controlling the life-support engineering
equipment, mainly of an intellectual type, of a building.

Description of the Prior Art

Traditional solutions presuppose automation of local engineering systems of an
10 installation rather than taking an integrated approach to the automation of said installation
as a whole. Presently, large installations are equipped with a plurality of different
engineering systems to support the life of such installations and the technological
processes of the organizations located therein. The number of such systems is growing by
the year, and so does the scope of the equipment thereof. To-day, these systems and the
15 means of monitoring the condition thereof are developing extensively – the monitoring of
engineering systems is performed by methods specific for each individual system and
relies on the use of cable networks as a communication media that links separate elements
of an engineering system with a control station. Many engineering systems are even
totally devoid of any means of monitoring – centralized supervision, measurement and
20 control. Each such monitoring sub-system performs limited local tasks of the automation
and manual supervision of an existing engineering system. Analysis of existing systems
indicates that to a greater or lesser degree such solutions have the following drawbacks in
common: shortage of information for the maintenance services; lack of coordination
between monitoring elements of various engineering systems; poor overall reliability of
25 technological processes; use of morally outdated hardware; lack of unification of the
equipment and cabling; lack of readily available spare equipment; high operational costs;
slow reaction to failures of the equipment and restoration of the serviceability thereof;
absence of engineering solutions to ensure sustained functioning of the system; lack of
automatic control functionality; limited dispatch capabilities due to the absence of means
30 for remote transmission of information to the maintenance services of the building.

In buildings with a well-developed infrastructure, complex and expensive engineering and utility systems are functioning. Proper supervision and control of the engineering equipment of these buildings are one of the preconditions essential for ensuring sustained functioning and efficient use of the life-supporting infrastructure of such buildings. However, the existing dispatch systems of buildings do not provide for the supervision of said engineering equipment in sufficient scope, are usually built with the use of components that have poor reliability, and do not offer the capability of analyzing the condition of said equipment or prognosticating failures thereof.

The above-listed shortcomings can be eliminated by applying the technique of constructing a structured system for monitoring and controlling the engineering equipment of an installation. The main principles of such a technique are as follows: use of a common structured cable network within the installation; creation of a hierarchically structured control and information gathering system; concentration of information and distribution thereof according to the needs and levels of authority; integrated automation of information accounting and processing functions; integration with higher-level automatic management, control and information systems in the capacity of an information-supplying agent; use of engineering system equipment with a built-in monitoring and control functionality; unification of equipment and informational support; standardization of design solutions.

Because engineering systems of a building are inter-related, with the condition of one engineering system affecting that of another engineering system, the superintendent of such a building and administrator of the maintenance service department thereof must have adequate information on the related engineering systems. Information on the status and condition of engineering systems is also necessary for the administrators of the local area network and other information systems in the building, including those representing the core processes of various organizations located therein. The structuring of information flows within the system makes it possible to lower requirements to the throughput capacity of information transmission channels and enter the management infrastructure of the building and organizations located therein in a most efficient way.

The hierarchical structure of information gathering and management within the monitoring and control system makes it possible to integrate such structured monitoring

and control system with other automated supervision and information systems making part of situational centers of various levels.

Integrated automation of information accounting and processing makes it possible to preclude human errors and improve overall functional reliability of
5 engineering systems.

The use of equipment with a built-in monitoring and control functionality within engineering systems makes it possible to simplify the creation of monitoring and management systems, obtain comprehensive information on such equipment, and make diagnostics thereof easier.

10 Unification of the monitoring equipment makes it possible to reduce maintenance costs and shorten serviceability restoration time.

The prior art knows a system for monitoring and controlling active engineering equipment built around a central computer module with an input-output device to which a plurality of monitoring and/or measuring and/or control sensors and control devices for
15 the units and apparatus of the active engineering equipment in the building is linked via channels of an information network. The module consists of a programmable computer server station having functions, according to the software, that provide for the centralized acquisition of monitoring data through information channels within a single network protocol, as well as for the processing of said data and for the output of control signals to
20 the control devices for the units and apparatus of the engineering equipment in the building (ref. US Patent No. 5684374, G05 13/00, published 04.11.97).

A specific feature of such a system is that all monitoring and control sensors and control devices thereof are linked directly to the input-output controller of the computer server station, which is the sole central controller. Such a system is justifiable for offices
25 or buildings with a relatively small floor area, in which said sensors or devices are located in immediate proximity to the controller. In situations where the sensors are located at considerable distances from the controller, long cables have to be laid, which is not always justifiable economically. In the case of a high-rise building heavily saturated with a variety of engineering equipment, such a scheme for monitoring and controlling said
30 equipment leads to an excessive complexity of the scheme proper, makes it difficult to lay

and debug, lowers throughput capacity, and results in the lack of support software with which these deficiencies can be eliminated.

The prior art also knows another structured system for monitoring and controlling the engineering equipment of an installation, mainly a building comprising several floors. The system includes a central computer module with an input-output device to which a plurality of monitoring and/or measuring and/or control sensors and control devices for the units and apparatus of the engineering equipment in the building are linked via channels of an information network. The module consists of a programmable computer server station having functions, according to the software, that provide for the centralized acquisition of monitoring data through information channels within a single network protocol, as well as for the processing of said data and for the output of control signals to the control devices for the units and apparatus of the active engineering equipment in the building (ref. DE, Application No. 4125839, G05B 15|00, published 04.02.93).

The system has the same disadvantages as those described earlier. Designed for use in buildings, this system takes no account of the remoteness of the input-output device of the central programmable server from the location of the sensors or control devices for the units and apparatus of the engineering equipment. In such a system, for instance, the maximum distance from a sensor to the controller is limited to 250 meters, even if high-quality network cables of type AN&T SYSTIMAX®SCS (designed by Lucent Technologies) are used. Only within such a distance a sufficiently broad bandwidth can be attained to permit the transmission of data at a rate of 622 bit/s at low cost and a short radiation wavelength (850 nm) and a rate of 2.5 Gbit/s with the use of transmitters with a longer wavelength (1300 nm). Practice shows that for an error-free and reliable transmission of data, best results are achieved over distances no longer than 100 m, which is the established standard. At longer distances this scheme fails to produce the required result as regards the efficiency, quality and accuracy of the functioning of the monitoring and control system.

At present, network-based monitoring and control systems are required to transmit not only digital (text) data, but also voice and video information. For this purpose, corresponding broadband applications have been developed, including

multimedia and full-scale digital video conferencing applications. For these applications to be used, the transmission speeds and the volume of traffic in the local and global networks need be increased considerably. In order to be able to support the transmission of complex digital signals at high speeds the network cables should naturally be designed
 5 so as to preclude signal loss therein.

Practice shows that with appropriate hardware and software support these complex signals can be transmitted with the required accuracy and speed over cable sections with a length of up to 100 m. Consequently, for buildings with a large floor area and multi-functional engineering equipment distributed all over that area the scheme of a
 10 system for monitoring and controlling said equipment has, as far as the arrangement and placement of the components thereof are concerned, to be subordinated to the requirement of keeping the individual sections of the network cable to within the maximum allowable length.

Disclosure of the Invention

15 It is an object of the present invention to solve the engineering task of eliminating the afore-mentioned drawbacks and creating such a structured system for monitoring and controlling the engineering equipment in an installation, mainly in a building comprising several floors, that would use a cable network the length of whose individual sections is limited by the relevant standard and still provide for complete
 20 monitoring and reliable centralized control and management all life-supporting engineering systems in a building with a large floor area, a large number of floors and a developed multi-functional equipment complexes. The engineering result achieved consists in an improvement of the performance characteristics and efficiency of the monitoring and control system, and thus an improvement of the overall reliability of the
 25 functioning of the engineering systems in the building.

This engineering result is achieved through the use of a structured system for monitoring and controlling the engineering equipment in an installation, mainly a building comprising several floors. This system includes a central computer module with an input-output device as well as a plurality of monitoring and/or measurement and/or
 30 control sensors and/or control devices for the units and apparatus of the engineering equipment in the building. The module consists of a programmable computer server

station having functions, according to the software, that provide for the centralized acquisition of monitoring data through information channels within a single network protocol, as well as for the processing of said data and for the output of control signals to the control devices for the units and apparatus of the engineering equipment in the building. This system further includes controllers connected in a star circuit to the input-output device of the central computer module. Each controller has a plurality of remote input-output modules serially connected thereto, while each of said modules is linked to a corresponding monitoring and/or measuring and/or control sensor and/or device for controlling a specific unit or apparatus of the engineering equipment in the building.

10 There is also at least one additional computer station connected through its input-output module to the corresponding controller to ensure, according to the software, the local monitoring and the control of the units and apparatus in at least one functionally independent section of the engineering equipment in the building.

Each such controller has remote input-output modules connected thereto, which are in turn linked to said sensors or control devices related to the units and apparatus of at least one functionally independent section of the engineering equipment in the building. The functionally independent section of the engineering equipment in the building includes units and apparatus of the lift equipment, or pump equipment, or heat supply station, or electric power supply system of the building.

20 The sensors and control devices that put out information-carrying signals in a format other than that of the common network protocol are connected to the appropriate controller via a data converter designed to convert data of one network protocol into data of another network protocol.

The system is connected to a plurality of uninterrupted power supplies, which ensures survivability of the system against possible power outages.

The controllers can be positioned at the points of location of the communications hubs that link the engineering equipment in the building to the common electric power supply system.

The functions of the monitoring and measuring sensors can be performed by level, flow, temperature and pressure sensors, respectively, while infrared sensors, photosensors and heat sensors can be used as the control sensors.

The control devices are servo drives or drives having the function of performing an action in response to the signal from a sensor. These devices can be represented by apparatus for controlling the position of window blinds or window leafs, devices for remote opening/closing of doors or on/off switching of lights.

5 The above-mentioned features are material, are inter-related with one another, and form a stable combination of material features sufficient to obtain the requisite engineering result.

Thus, connection of the controllers to the input-output device of the central computer module in a hierarchical star circuit makes it possible, even with the use of
10 cable sections of a limited length, to ensure a constancy of signal parameters during the transmission thereof over these sections while preserving the scheme of communication between the central module and the remote input-output modules to which the sensors and control devices are connected. It also becomes possible to place each such controller in the communications hub on a separate floor and use additional cabling to provide a link to
15 the equipment available on said floor.

Brief Description of the Drawings

The invention will now be described with reference to the accompanying drawing.

Fig. 1 is a block diagram of the structured system for monitoring and controlling
20 the engineering equipment of an installation in the form of a building.

Best Mode of Carrying Out the Invention

The present invention will be described in terms of a specific embodiment which, while not being the only possible embodiment, visually demonstrates the feasibility of achieving the requisite engineering result.

25 The structured system for monitoring and controlling the engineering equipment of an installation in the form of a building comprising several floors (Fig. 1) includes a central computer module 1 with an input-output device 2. The module is a programmable computer server station 3 having functions, according to the software, that provide for the centralized acquisition of monitoring data through information channels within a single
30 network protocol, as well as for the processing of said data and for the output of control

signals to the control devices of the units and apparatus of the engineering equipment in the building. The server station also includes a redundant server 4.

Used in the capacity of the programmable computer server station can be the station described in DE, No. 4125839, US, No. 5684374, or a station of the AlphaServer
5 family manufactured by DIGITAL corporation (ref. the leaflet "AlphaServer Family" published by DIGITAL corporation).

Used as software having the required functionality is the Citect software package (ref. "Seize the Power" leaflet published in 1997 by Ci Technologies Pty Limited and devoted to Citect, version 5). Citect is a manager program with a differentiation of the
10 levels of authority. The Citect software package is intended to provide a visual presentation of the object of automation. The program allows the operator to view the status and condition of all automated systems and apparatus in a dynamic mode and to produce control actions. The Citect package can also generate reports and output them to a printer to obtain said reports in hard copy at a preset time or at predetermined time
15 intervals. The program includes a graphics editor which can be used to create images (video frames) on the computer monitor screen that will reflect the physical processes which take place in the real objects of automation and which the operator must monitor. The program allows the operator to observe current values of the parameters being monitored and the condition of damaged and other objects, perform manual control
20 functions, change control coefficients, etc. Control of the object of automation can be effected with the use of a computer mouse, a functional keyboard or a standard keyboard, or from a special control board.

The input-output device 2 of the central computer module has a plurality of controllers 5 connected thereto in a hierarchical-star (bus-star) circuit or in a bus (a bus-
25 group) circuit. The function of the controllers is to support the process of data exchange and conversion of data from one protocol to another protocol. Each of the controllers has a plurality of remote input-output modules 6 connected thereto in a hierarchical-star circuit, while each of said modules is further connected to a corresponding monitoring and/or measuring and/or control sensor and/or control device for a specific unit or
30 apparatus of the engineering equipment in the building. The controllers are placed at the points of location of communications hubs 7, which are connected in a hierarchical-star

circuit to a central distribution frame 8 of the centralized power supply system and units 9 for off-line control of the engineering equipment (for details on connecting the equipment in a “hierarchical-star” circuit see the leaflet “AN&T SYSTIMAX®SCS. Recommendations on the Planning of Wiring of Copper and Optical Cables” by Lucent Technologies, 1996, page 3”).

Used as the controller 5 can be the multi-channel controller described in US, No. 5684374 (Ref. No. 16) and known as “IMC S Class Compact”, manufactured by Allen-Bradley company (US), or a controller of the AC 31 series manufactured by ABB concern (ref. ABB’s leaflet “AC 31 – A New Opening for Automation”, 1998, pages 1 through 23). The same ABB leaflet describes remote input-output modules (controllers) that can be used as the remote input-output modules 6 within the scope of the present invention. These controllers have the hardware and software needed to organize the exchange of data with stand-alone systems having a serial interface.

The controllers 5 are joined into groups by a plurality of MODBUS buses (ref. earlier cited ABB leaflet, page 5) according to either a functional or a territorial principle. The total number of said buses depends on the number of ports available in the device that supports communication with the server. The remote input-output modules 6 are connected by means of bus CS 31BUS (ref. earlier cited ABB leaflet, pages 12 and 13) to the corresponding controller 5 either serially or in a hierarchical-star circuit.

As applied to a building comprising several floors at each of which there are communications hubs of the centralized power supply system and units for off-line control of the engineering equipment located on the corresponding floor, the controllers are placed at the points of location of said communications hubs. This allows the monitoring and/or measuring and/or control sensors and control devices for the engineering equipment available on said floor to be connected on a floor-by-floor basis.

Used as monitoring sensors 10 and/or measuring sensors 11 are, respectively, level, flow, temperature, pressure, etc. sensors with the functionality, according to the design thereof, of passively registering and reflecting, in one form or another, the current value of a specific parameter.

Used as control sensors 12 are infrared sensors, photosensors and heat sensors belonging to the category of apparatus a change in the state whereof can be utilized as a

control signal for switching some system or device on or off. In this case, said systems or devices are understood to include those from the plurality of known systems as, for example, a fire alarm system and an air conditioning or ventilation system responding to the signal of a dust sensor.

5 Control devices 13 are understood to include servo drives or other drives having the function of performing an action in response to a signal from a sensor. Said drives and servo drives can be represented by apparatus for controlling the position of blinds, devices for remote opening/closing of doors or on/off switching of lights.

Naturally, some of the sensors or devices used cannot, because of the design
10 thereof, be connected to the network or to a remote input-output device directly. In such cases use is made of known network adapters or devices for transforming/converting analog signals to digital signals according to the protocol of the common network.

According to the present invention, each local engineering system which is a functionally independent section of the engineering equipment in the building and which
15 includes units and apparatus of the lift equipment, or pump equipment, or heat supply station, or electric power supply system or ventilation equipment thereof, is a complete module capable of functioning both independently and as part of the claimed monitoring and control system. The modular structure ensures maximum flexibility and survivability of the system as a whole. Each module includes primary sensors and actuating devices, as
20 well as devices 14 for matching the outputs of the primary sensors with the inputs of the controllers 5 or the remote input-output modules 6.

Connected to each of the controllers within the claimed monitoring and control system can be remote input-output devices with which the primary sensors or control devices associated with the units and apparatus in at least one functionally independent
25 section of the engineering equipment in the building are linked.

To permit, according to the Citect software, local off-line monitoring and control of the units and apparatus in at least one functionally independent section of the active engineering equipment in the building, at least one additional computer station 15 is connected to a specific input of a specific controller. The station 15 has its input-output
30 module linked via a dedicated channel with the corresponding controller, and is further connected through local area network 16 to the central computer module. This

communication arrangement allows the operator of the central computer module to have part of the information transmitted to the station 15, and thus to enable the operator thereof to perform off-line monitoring of the functioning of the units and apparatus of the separate engineering equipment module.

- 5 The additional computer stations are arranged in a hierarchical-start circuit and can communicate with one another over the information channel(s) through standard local area network hubs in the dedicated channels of the controllers 5.

Each functionally independent section or module of the engineering equipment in the building can be equipped with said stations 15.

- 10 The present system is designed so as to permit incorporation thereof into the network of already existing monitoring systems, such as those employing the EIB protocol standard (ref. the leaflet "ABB i-bus® EIB Intelligent Installation System. A Step into the Future" published by ABB concern, 1996, pages 4 to 7). To accomplish this, a converter 17 is interposed in the data lines of the EIB bus that provide a link to the
15 corresponding controller 5. The function of said controller is to convert the data of one protocol into data of another protocol, for example the MODBUS.

In order to ensure stable functioning of the system regardless of any interruptions in the power supply and the stability thereof, it is expedient that the system be connected to a plurality of uninterrupted power supplies (not shown).

- 20 The central computer module can then be provided with the means for connecting it to an external global network to permit communication with other external monitoring and control systems. The Citect software package provides a remote monitoring capability based on the use of known hardware (ref. the leaflet "American Ref-Fuel" published by Ci Technologies Pty Limited, US, January 1998, page 8).

- 25 The present invention makes it possible, by altering the scheme of the monitoring and control system, to ensure full monitoring and control coverage of the entire equipment of the engineering systems and complexes regardless of the location thereof with respect to the central computer module while retaining the network throughput capacity and signal quality. The present system makes it possible to not only
30 perform centralized gathering of information and exercise control from a common center, but also to have part of its functions transferred to the local stations that service

functionally independent engineering complexes and systems, while retaining the capability of monitoring the functioning of said stations.

Industrial Applicability

The present invention is industrially applicable, because it is based not on the use of
5 any new means that permit implementation of monitoring and control functions, but rather on a new combination of the links between thereof. This makes it possible to ensure full monitoring and control coverage of the entire equipment of the engineering systems and complexes regardless of the location thereof with respect to the central computer module, while retaining the network throughput capacity and signal quality, as well as to
10 build networks of any configurations depending on the application software.

11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100
101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200
201
202
203
204
205
206
207
208
209
210
211
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
223
224
225
226
227
228
229
230
231
232
233
234
235
236
237
238
239
240
241
242
243
244
245
246
247
248
249
250
251
252
253
254
255
256
257
258
259
260
261
262
263
264
265
266
267
268
269
270
271
272
273
274
275
276
277
278
279
280
281
282
283
284
285
286
287
288
289
290
291
292
293
294
295
296
297
298
299
300
301
302
303
304
305
306
307
308
309
310
311
312
313
314
315
316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
328
329
330
331
332
333
334
335
336
337
338
339
340
341
342
343
344
345
346
347
348
349
350
351
352
353
354
355
356
357
358
359
360
361
362
363
364
365
366
367
368
369
370
371
372
373
374
375
376
377
378
379
380
381
382
383
384
385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400
401
402
403
404
405
406
407
408
409
410
411
412
413
414
415
416
417
418
419
420
421
422
423
424
425
426
427
428
429
430
431
432
433
434
435
436
437
438
439
440
441
442
443
444
445
446
447
448
449
450
451
452
453
454
455
456
457
458
459
460
461
462
463
464
465
466
467
468
469
470
471
472
473
474
475
476
477
478
479
480
481
482
483
484
485
486
487
488
489
490
491
492
493
494
495
496
497
498
499
500
501
502
503
504
505
506
507
508
509
510
511
512
513
514
515
516
517
518
519
520
521
522
523
524
525
526
527
528
529
530
531
532
533
534
535
536
537
538
539
540
541
542
543
544
545
546
547
548
549
550
551
552
553
554
555
556
557
558
559
560
561
562
563
564
565
566
567
568
569
570
571
572
573
574
575
576
577
578
579
580
581
582
583
584
585
586
587
588
589
590
591
592
593
594
595
596
597
598
599
600
601
602
603
604
605
606
607
608
609
610
611
612
613
614
615
616
617
618
619
620
621
622
623
624
625
626
627
628
629
630
631
632
633
634
635
636
637
638
639
640
641
642
643
644
645
646
647
648
649
650
651
652
653
654
655
656
657
658
659
660
661
662
663
664
665
666
667
668
669
670
671
672
673
674
675
676
677
678
679
680
681
682
683
684
685
686
687
688
689
690
691
692
693
694
695
696
697
698
699
700
701
702
703
704
705
706
707
708
709
710
711
712
713
714
715
716
717
718
719
720
721
722
723
724
725
726
727
728
729
730
731
732
733
734
735
736
737
738
739
740
741
742
743
744
745
746
747
748
749
750
751
752
753
754
755
756
757
758
759
760
761
762
763
764
765
766
767
768
769
770
771
772
773
774
775
776
777
778
779
780
781
782
783
784
785
786
787
788
789
790
791
792
793
794
795
796
797
798
799
800
801
802
803
804
805
806
807
808
809
810
811
812
813
814
815
816
817
818
819
820
821
822
823
824
825
826
827
828
829
830
831
832
833
834
835
836
837
838
839
840
841
842
843
844
845
846
847
848
849
850
851
852
853
854
855
856
857
858
859
860
861
862
863
864
865
866
867
868
869
870
871
872
873
874
875
876
877
878
879
880
881
882
883
884
885
886
887
888
889
890
891
892
893
894
895
896
897
898
899
900
901
902
903
904
905
906
907
908
909
910
911
912
913
914
915
916
917
918
919
920
921
922
923
924
925
926
927
928
929
930
931
932
933
934
935
936
937
938
939
940
941
942
943
944
945
946
947
948
949
950
951
952
953
954
955
956
957
958
959
960
961
962
963
964
965
966
967
968
969
970
971
972
973
974
975
976
977
978
979
980
981
982
983
984
985
986
987
988
989
990
991
992
993
994
995
996
997
998
999
1000
1001
1002
1003
1004
1005
1006
1007
1008
1009
1010
1011
1012
1013
1014
1015
1016
1017
1018
1019
1020
1021
1022
1023
1024
1025
1026
1027
1028
1029
1030
1031
1032
1033
1034
1035
1036
1037
1038
1039
1040
1041
1042
1043
1044
1045
1046
1047
1048
1049
1050
1051
1052
1053
1054
1055
1056
1057
1058
1059
1060
1061
1062
1063
1064
1065
1066
1067
1068
1069
1070
1071
1072
1073
1074
1075
1076
1077
1078
1079
1080
1081
1082
1083
1084
1085
1086
1087
1088
1089
1090
1091
1092
1093
1094
1095
1096
1097
1098
1099
1100
1101
1102
1103
1104
1105
1106
1107
1108
1109
1110
1111
1112
1113
1114
1115
1116
1117
1118
1119
1120
1121
1122
1123
1124
1125
1126
1127
1128
1129
1130
1131
1132
1133
1134
1135
1136
1137
1138
1139
1140
1141
1142
1143
1144
1145
1146
1147
1148
1149
1150
1151
1152
1153
1154
1155
1156
1157
1158
1159
1160
1161
1162
1163
1164
1165
1166
1167
1168
1169
1170
1171
1172
1173
1174
1175
1176
1177
1178
1179
1180
1181
1182
1183
1184
1185
1186
1187
1188
1189
1190
1191
1192
1193
1194
1195
1196
1197
1198
1199
1200
1201
1202
1203
1204
1205
1206
1207
1208
1209
1210
1211
1212
1213
1214
1215
1216
1217
1218
1219
1220
1221
1222
1223
1224
1225
1226
1227
1228
1229
1230
1231
1232
1233
1234
1235
1236
1237
1238
1239
1240
1241
1242
1243
1244
1245
1246
1247
1248
1249
1250
1251
1252
1253
1254
1255
1256
1257
1258
1259
1260
1261
1262
1263
1264
1265
1266
1267
1268
1269
1270
1271
1272
1273
1274
1275
1276
1277
1278
1279
1280
1281
1282
1283
1284
1285
1286
1287
1288
1289
1290
1291
1292
1293
1294
1295
1296
1297
1298
1299
1300
1301
1302
1303
1304
1305
1306
1307
1308
1309
1310
1311
1312
1313
1314
1315
1316
1317
1318
1319
1320
1321
1322
1323
1324
1325
1326
1327
1328
1329
1330
1331
1332
1333
1334
1335
1336
1337
1338
1339
1340
1341
1342
1343
1344
1345
1346
1347
1348
1349
1350
1351
1352
1353
1354
1355
1356
1357
1358
1359
1360
1361
1362
1363
1364
1365
1366
1367
1368
1369
1370
1371
1372
1373
1374
1375
1376
1377
1378
1379
1380
1381
1382
1383
1384
1385
1386
1387
1388
1389
1390
1391
1392
1393
1394
1395
1396
1397
1398
1399
1400
1401
1402
1403
1404
1405
1406
1407
1408
1409
1410
1411
1412
1413
1414
1415
1416
1417
1418
1419
1420
1421
1422
1423
1424
1425
1426
1427
1428
1429
1430
1431
1432
1433
1434
1435
1436
1437
1438
1439
1440
1441
1442
1443
1444
1445
1446
1447
1448
1449
1450
1451
1452
1453
1454
1455
1456
1457
1458
1459
1460
1461
1462
1463
1464
1465
1466
1467
1468
1469
1470
1471
1472
1473
1474
1475
1476
1477
1478
1479
1480
1481
1482
1483
1484
1485
1486
1487
1488
1489
1490
1491
1492
1493
1494
1495
1496
1497
1498
1499
1500
1501
1502
1503
1504
1505
1506
1507
1508
1509
1510
1511
1512
1513
1514
1515
1516
1517
1518
1519
1520
1521
1522
1523
1524
1525
1526
1527
1528
1529
1530
1531
1532
1533
1534
1535
1536
1537
1538
1539
1540
1541
1542
1543
1544
1545
1546
1547
1548
1549
1550
1551
1552
1553
1554
1555
1556
1557
1558
1559
1560
1561
1562
1563
1564
1565
1566
1567
1568
1569
1570
1571
1572
1573
1574
1575
1576
1577
1578
1579
1580
1581
1582
1583
1584
1585
1586
1587
1588
1589
1590
1591
1592
1593
1594
1595
1596
1597
1598
1599
1600
1601
1602
1603
1604
1605
1606
1607
1608
1609
1610
1611
1612
1613
1614
1615
1616
1617
1618
1619
1620
1621
1622
1623
1624
1625
1626
1627
1628
1629
1630
1631
1632
1633
1634
1635
1636
1637
1638
1639
1640
1641
1642
1643
1644
1645
1646
1647
1648
1649
1650
1651
1652
1653
1654
1655
1656
1657
1658
1659
1660
1661
1662
1663
1664
1665
1666
1667
1668
1669
1670
1671
1672
1673
1674
1675
1676
1677
1678
1679
1680
1681
1682
1683
1684
1685
1686
1687
1688
1689
1690
1691
1692
1693
1694
1695
1696
1697
1698
1699
1700
1701
1702
1703
1704
1705
1706
1707
1708
1709
1710
1711
1712
1713
1714
1715
1716
1717
1718
1719
1720
1721
1722
1723
1724
1725
1726
1727
1728
1729
1730
1731
1732
1733
1734
1735
1736
1737
1738
1739
1740
1741
1742
1743
1744
1745
1746
1747
1748
1749
1750
1751
1752
1753
1754
1755
1756
1757
1758
1759
1760
1761
1762
1763
1764
1765
1766
1767
1768
1769
1770
1771
1772
1773
1774
1775
1776
1777
1778
1779
1780
1781
1782
1783
1784
1785
1786
1787
1788
1789
1790
1791
1792
1793
1794
1795
1796
1797
1798
1799
1800
1801
1802
1803
1804
1805
1806
1807
1808
1809
1810
1811
1812
1813
1814
1815
1816
1817
1818
1819
1820
1821
1822
1823
1824
1825
1826
1827
1828
1829
1830
1831
1832
1833
1834
1835
1836
1837
1838
1839
1840
1841
1842
1843
1844
1845
1846
1847
1848
1849
1850
1851
1852
1853
1854
1855
1856
1857
1858
1859
1860
1861
1862
1863
1864
1865
1866
1867
1868
1869
1870
1871
1872
1873
1874
1875
1876
1877
1878
1879
1880
1881
1882
1883
1884
1885
1886
1887
1888
1889
1890
1891
1892
1893
1894
1895
1896
1897
1898
1899
1900
1901
1902
1903
1904
1905
1906
1907
1908
1909
1910
1911
1912
1913
1914
1915
1916
1917
1918
1919
1920
1921
1922
1923
1924
1925
1926
1927
1928
1929
1930
1931
1932
1933
1934
1935
1936
1937
1938
1939
1940
1941
1942
1943
1944
1945
1946
1947
1948
1949
1950
1951
1952
1953
1954
1955
1956
1957
1958
1959
1960
1961
1962
1963
1964
1965
1966
1967
1968
1969
1970
1971
1972
1973
1974
1975
1976
1977
1978
1979
1980
1981
1982
1983
1984
1985
1986
1987
1988
1989
1990
1991
1992
1993
1994
1995
1996
1997
1998
1999
2000
2001
2002
2003
2004
2005
2006
2007
2008
2009
2010
2011
2012
2013
2014
2015
2016
2017
2018
2019
2020
2021
2022
2023
2024
2025
2026
2027
2028
2029
2030
2031
2032
2033
2034
2035
2036
2037
2038
2039
2040
2041
2042
2043
2044
2045
2046
2047
2048
2049
2050
2051
2052
2053
2054
2055
2056
2057
2058
2059
2060
2061
2062
2063
2064
2065
2066
2067
2068
2069
2070
2071
2072
2073
2074
2075
2076
2077
2078
2079
2080
2081
2082
2083
2084
2085
2086
2087
2088
2089
2090
2091
2092
2093
2094
2095
2096
2097
2098
2099
2100
2101
2102
2103
2104
2105
2106
2107
2108
2109
2110
2111
2112
2113
2114
2115
2116
2117
2118
2119
2120
2121
2122
2123
2124
2125
2126
2127
2128
2129
2130
2131
2132
2133
2134
2135
2136
2137
2138
2139
2140
2141
2142
2143
2144
2145
2146
2147
2148
2149
2150
2151
2152
2153
2154
2155
2156
2157
2158
2159
2160
2161
2162
2163
2164
2165
2166
2167
2168
2169
2170
2171
2172
2173
2174
2175
2176
2177
2178
2179
2180
2181
2182
2183
2184
2185
2186
2187
2188
2189
2190
2191
2192
2193
2194
2195
2196
2197
2198
2199
2200
2201
2202
2203
2204
2205
2206

WE CLAIM

1. A structured system for monitoring and controlling the engineering equipment in an installation, mainly a building comprising several floors, that includes a central computer module with an input-output device as well as a plurality of monitoring and/or

5 measuring and/or control sensors and/or control devices for the units and apparatus of the engineering equipment in the building connected via communications hubs to a centralized power supply system and the units for independent control of said equipment, said computer module consisting of a programmable computer server station having functions, according to the software, that provide for the centralized acquisition of

10 monitoring data through information channels within a single network protocol, as well as for the processing of said data and for the output of control signals to the control devices for the units and apparatus of the engineering equipment in the building, wherein it includes controllers placed at the points of location of the communications hubs connected in a hierarchical-star circuit or a bus circuit to the central distribution frame of

15 the centralized power supply system and units for off-line control of the engineering equipment, with the controllers further connected in a hierarchical-star circuit or a bus circuit to the input-output device of the central computer module, each of said controllers having a plurality of remote input-output modules connected serially or in above-mentioned star circuit thereto, while each of said modules has a corresponding monitoring

20 and/or measuring and/or control sensor and/or control device for a specific unit or apparatus of the engineering equipment in the building connected thereto, and in that it includes at least one additional computer station linked through its input-output module via the local area network with the central computer module and, via a dedicated channel, with the corresponding controller that ensures, according to the software, the local

25 monitoring and the control of the units and apparatus in at least one functionally independent section of the engineering equipment in the building, the additional computer stations being connected with one another over an information channel in a hierarchical-star circuit via local area network hubs interposed in the dedicated channels.

2. A system according to Claim 1, wherein each controller has a plurality of

30 remote input-output modules connected thereto, the modules being linked to said sensors

or control devices for the units and apparatus in at least one functionally independent section of the engineering equipment in the building.

3. A system according to Claim 1 or Claim 2, wherein the functionally independent section of the engineering equipment in the building is represented by the
5 apparatus and units of the lift equipment, or pump equipment, or heat supply station, or electric power supply system of the building.

4. A system according to Claim 1, wherein the sensors and control devices that put out information-carrying signals in a format other than the protocol of the common network are connected to the corresponding controller via a converter that converts data of
10 one network protocol to data of another network protocol.

5. A system according to Claim 1, wherein it is connected to a plurality of uninterrupted power supplies.

6. A system according to Claim 1, wherein level, flow, temperature and pressure sensors, respectively, are used therein as the monitoring and measuring sensors.

15 7. A system according to Claim 1, wherein infrared sensors, photosensors, heat sensors are used therein as the control sensors.

8. A system according to Claim 1, wherein the control devices are servo drives or drives having the function of performing an action in response to the signal from a sensor.

20 9. A system according to Claim 8, wherein said drives and servo drives are apparatus for controlling the position of blinds and devices for remote opening/closing of doors or on/off switching of lights.

10. A system according to Claim 1, wherein the central computer module is provided with means for connection thereof to an external global network to permit communication with other external monitoring and control systems.

Abstract of the Disclosure

Structured System

for Monitoring and Controlling the Engineering Equipment of an Installation

5 The present inventions pertains to the field of automatic control systems based on computer technology, and essentially relates to a structured system for monitoring and controlling the engineering equipment in an installation, mainly a building comprising several floors. The system includes a central computer module with an input-output device as well as a plurality of monitoring and/or measuring and/or control sensors and/or

10 control devices for the units and apparatus of the engineering equipment in the building. The module consists of a programmable computer server station having functions, according to the software, that provide for the centralized reception of monitoring data through information channels within a single network protocol, as well as for the processing of said data and for the output of control signals towards the control devices

15 for the units and apparatus of the engineering equipment in the building. This system further includes controllers connected in a "star" circuit to the input-output device of the central computer module. Each controller has a plurality of remote input-output modules connected serially thereto, while each of said modules has a corresponding sensor or a control device connected thereto. At least one additional computer station is connected

20 through its input-output module to the corresponding controller that ensures, according to the software, the local monitoring and the control of the units and apparatus in at least one functionally independent section of the engineering equipment in the building.

1 illustration

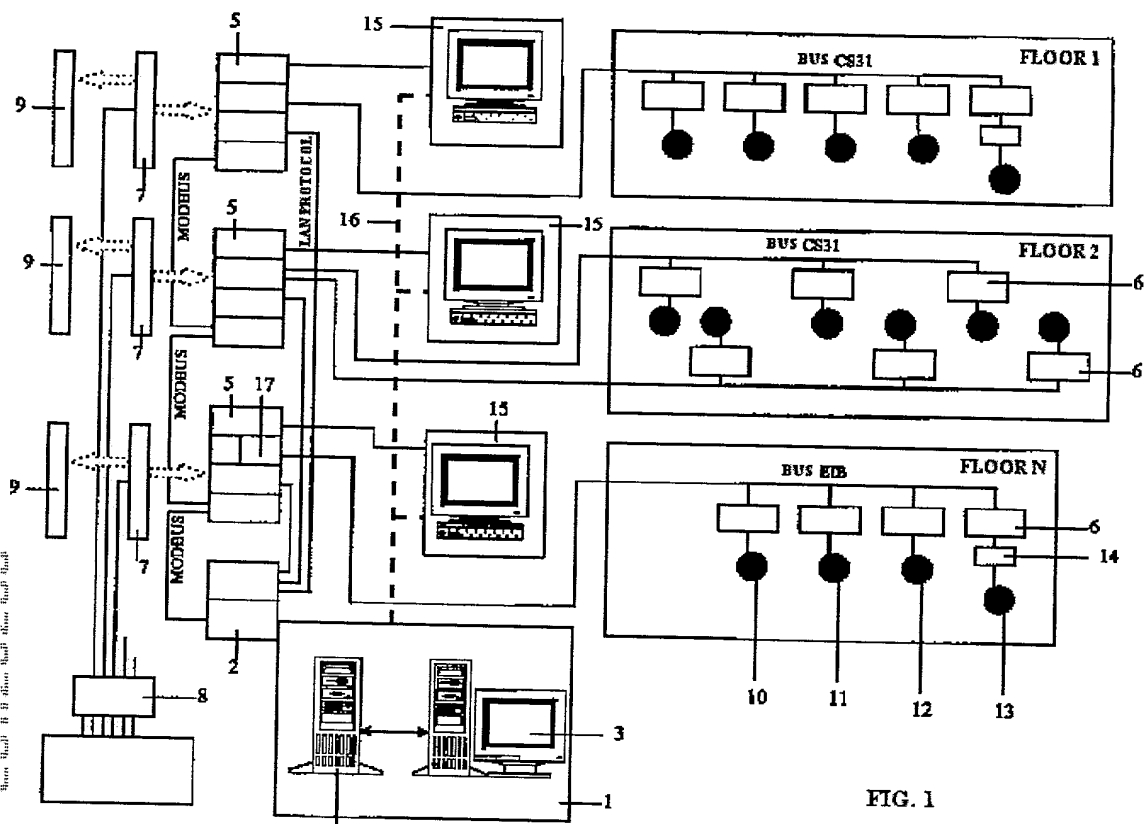


FIG. 1

Docket No.: VIS P-3 / 500601.20005

Page 1

DECLARATION FOR PATENT APPLICATION

As a below named inventor(s), I (we) hereby declare that:

My (our) residence(s), post office address(es) and citizenship(s) is (are) the same as stated below next to my (our) name(s).

I (we) believe I am (we are) an original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled: **STRUCTURED SYSTEM FOR MONITORING AND CONTROLLING THE ENGINEERING EQUIPMENT OF AN INSTALLATION** the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:

☒ was filed on September 20, 1999 as United States Application Number _____ or PCT International Application Number PCT/RU99/00342 and was amended on _____ (if applicable).

I (we) hereby state that I (we) have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

I (we) acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, §1.56.

I (we) hereby claim foreign priority benefits under Title 35, United States Code, §119(a)-(d) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate listed below and have also identified below any foreign application for patent or inventor's certificate having a filing date before that of the application on which priority is claimed:

| Prior foreign Application(s): | | | Priority Claimed: | |
|-------------------------------|--------------------|-------------------|-------------------|----|
| (Number) | (Country) | (Day/Month/Year) | YES | NO |
| 98117308 | RUSSIAN FEDERATION | 21 SEPTEMBER 1998 | X | |
| | | | | |
| | | | | |

I (we) hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, §119(e) of any United States provisional application(s) listed below:

| (Application Number) | (Filing Date) |
|----------------------|---------------|
| | |
| | |
| | |

I (we) hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, § 120 of any United States application(s) listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, § 112, I (we) acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulation, §1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of this application.

| (Application Serial No) | (Filing date) | (STATUS-patented, pending, abandoned) |
|--------------------------|---------------|---------------------------------------|
| | | |
| | | |
| | | |

Docket No.: VIS P-3 / 500601.20005

DECLARATION FOR PATENT APPLICATION

I (we) hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and to transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith:

9 Lloyd McAulay,
Jules E. Goldberg,
Eugene LeDonne,
Arthur Dresner,
Daniel P. Lent;

Reg. No. 20,423;
Reg. No. 24,408;
Reg. No. 35,930;
Reg. No. 24,403;
Reg. No. 44,867;

J. Harold Nissen,
Gerald H. Kiel,
Stephen M. Chin,
Samir K. Patel,

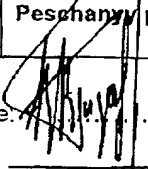
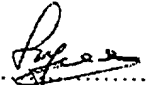
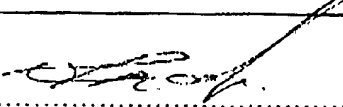
Reg. No. 17,283;
Reg. No. 25,118;
Reg. No. 38,938;
Reg. No. 44,998;

all of Reed Smith LLP, 375 Park Avenue, New York, New York 10152

Address all telephone calls to: J. Harold Nissen, Esq. at Telephone No. (212) 521-5400

Address all correspondence to: J. Harold Nissen, Esq.
Reed Smith LLP
375 Park Avenue, New York, NY 10152 U.S.A.

I (we) hereby declare that all statements made herein of my (our) own knowledge are true, and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

| | | | |
|---|---|---|---------------------------|
| Full name of sole or 1st inventor (given name, family name): | | Vitaliy Veniaminovich GINZBURG | |
| Residence: | 125252 Moscow, RUSSIA RUX | Citizenship: | Russian Federation |
| Post Office Address: | Peschanyy pereulok, dom 10, kor. 1, kv. 70, 125252 Moscow, RUSSIA | | |
| Inventor's signature:  | | Date: 19 MARCH 2001 | |
| Full name of 2nd inventor (given name, family name): | | Viktor Aleksandrovich BURMISTROV | |
| Residence: | 113403 Moscow, RUSSIA RUX | Citizenship: | Russian Federation |
| Post Office Address: | Vostryakovskiy proezd, dom 15, kor. 4, kv. 8, 113403 Moscow, RUSSIA | | |
| Inventor's signature: ✓  | | Date: 19 MARCH 2001 | |
| Full name of 3rd inventor (given name, family name): | | Aleksandr Vasilievich FABRICHNEV | |
| Residence: | 127591 Moscow, RUSSIA RUX | Citizenship: | Russian Federation |
| Post Office Address: | Keramicheskiiy proezd, dom 71, kor. 1, kv. 53, 127591 Moscow, RUSSIA | | |
| Inventor's signature: ✓  | | Date: 19 MARCH 2001 | |

Docket No.: VIS P-3 / 500601.20005

page 3

DECLARATION FOR PATENT APPLICATION

| | | | |
|--|---|--------------|--------------------|
| Full name of 4th inventor (given name, family name): | Vladimir Vladimirovich ERSHOV | | |
| Residence: | 123056 Moscow, RUSSIA RUX | Citizenship: | Russian Federation |
| Post Office Address: | Bolshaya Gruzinskaya ulitsa, dom 58/60, kv. 48, 123056 Moscow, RUSSIA | | |

Inventor's signature:  Date: 19 MARCH 2001

| | | | |
|--|--|--------------|--|
| Full name of 5th inventor (given name, family name): | | | |
| Residence: | | Citizenship: | |
| Post Office Address: | | | |

Inventor's signature: _____ Date: _____

| | | | |
|--|--|--------------|--|
| Full name of 6th inventor (given name, family name): | | | |
| Residence: | | Citizenship: | |
| Post Office Address: | | | |

Inventor's signature: _____ Date: _____

| | | | |
|--|--|--------------|--|
| Full name of 7th inventor (given name, family name): | | | |
| Residence: | | Citizenship: | |
| Post Office Address: | | | |

Inventor's signature: _____ Date: _____

| | | | |
|--|--|--------------|--|
| Full name of 8th inventor (given name, family name): | | | |
| Residence: | | Citizenship: | |
| Post Office Address: | | | |

Inventor's signature: _____ Date: _____